

**OFICINAS**

Avenida 3.ª Este, N.º 219

(Calle de la Estación)

Apartado núm. 495

Teléfono núm. 174

# EL DIARIO

**PERIODICO INDEPENDIENTE**

PUBLICACION DE LA MAÑANA

**Director y Administrador: OCTAVIO GARCIA****TARIFA**

Suscripción por mes . . . \$ 1.00

&gt; &gt; 6 meses . . . 5.50

&gt; &gt; un año . . . 10.00

Remitidos y anuncios

Precio convencional

Año I.

San José, C. R., sábado 2 de Septiembre de 1911.

Núm. 118

## Antes y después

El señor Hooker, uno de los actuales Diputados del Congreso Conservador de Nicaragua, se ha expresado en plena Cámara de la siguiente manera:

«Durante la administración de Zelaya por la prensa y de palabras, eminentísimos conservadores me decían que si se pusiese en vigor la Constitución del 93 ellos no lanzarían más revoluciones. Todo esto me lo decían en Bluefields, Panamá, Bocas del Toro y Costa Rica. Más todavía: don Diego Manuel Chamorro en su célebre folleto *El Panteísmo Nicaragüense*, dijo que si se ponía en vigor la Constitución del 93, el partido conservador, tranquilamente regresaría del destierro para dedicarse á las regeneradoras faenas del trabajo.

«En la proclama revolucionaria de octubre se afirmó que uno de los más vehementes anhelos de la revolución era restablecer la Constitución del 93.

«Sin embargo hoy ustedes hacen y practican otra cosa distinta de la que prometieron á los nicaragüenses...»

Consuela, desde luego, el ver que todavía, en medio de la disolución de una clase corrompida por la ambición y por el odio, queden hombres honrados y sinceros que hablen la verdad, aunque ésta pugne con sus propias convicciones.

Ya en otro asunto, tratándo-

se de la destitución del Magistrado de la Corte de Justicia Centroamericana, señor Paniagua Prado, el mismo señor Diputado Hooker alzó su voz para denunciar la arbitrariedad de esa destitución escandalosa.

La Constitución del 93 es una de las más gloriosas conquistas del partido liberal. Esa Constitución fué gloriada por el verbo esplendoroso y ardiente de Juan de Dios Uribe. Los conservadores, en diferentes épocas, declararon que poniendo en vigencia esa Constitución no tendrían bandera para revolucionar.

Hoy en el poder la han despedazado. Han restablecido la pena de muerte, han declarado religión oficial, han retrocedido, en suma, cien años de progreso.

El general Masís ha declarado que él desea la vigencia de dicha Constitución aunque por tal motivo le llamen liberal. El general Masís, á pesar de sus opiniones, es, también, un hombre honrado y sincero.

¿Cómo va á creer, pues, Nicaragua en esos hombres que enarbolan una bandera para llegar al poder y que, ya encumbrados, no hacen otra cosa que despedazarla en girones?

## Los ebanistas del Congreso

Terminaron ya los debates del presupuesto, y se ha entrado á considerar en la Cámara los contratos referentes á construcciones y á empréstito.

Cierta vez se presentó á pedir posada en una casa de pobres campesinos un individuo desconocido, pero que por su traje y maneras revelaba no ser un desharrapado; y como la dueña de la casa tuviese pena de negarle el hospedaje, aunque le escarabajaba la consideración de que tendría que darle de comer al intruso durante los días que le diera gana de permanecer allí, resolvió ingeniar-se para ver cómo conseguiría hacerle descontar en trabajo el gasto que hubiera de ocasionarle.

Mañosamente empezó á averiguar con el hombre cuales eran sus habilidades, y como

éste le dijera que era un consumado ebanista y escultor en maderas, la mujer le rogó que le hiciera un San Antonio de una troza de cedro que al efecto había hecho labrar algunos días antes. De la mejor voluntad púsose el carpintero á la obra, y cortando por acá y rebanando por allá, iba poco á poco desgastándose el palo, sin que apareciera por ningún lado la efigie del eremita.

Por fin, al cabo de una semana, durante la cual el hombre había comido como un buitre y metido mucho ruido en su banco de carpintero, fué la mujer á examinar el estado de la obra, y como no viese nada de lo que ella esperaba, le preguntó á aquél por qué lado del palo quedaba la figura del santo.—«Pues mire usted, señora, contestó el otro: santo mismamente no me

ha salido; pero en cambio me ha resultado una canoita muy propia para dar de comer á los animales.» Indignada la mujer le arrancó la herramienta de las manos, diciéndole al mismo tiempo que el primer animal que debiera comer en la canoa era él, si mereciera la comida; pero que como no la merecía, se largara de su casa en el acto, antes de que se viera precisada á quebrarle en las costillas lo que del palo había quedado.

Algo parecido ha pasado con el Congreso: el Ejecutivo le presentó un presupuesto de buena calidad y á medio bruñir, para que aquel alto Cuerpo se lo arreglara hasta dejárselo hecho un santo perfecto y milagroso, y la Cámara, después de meter una bulla insoportable durante cerca de un mes, le devolvió aquello convertido en una canoa, en cuya hoquedad han golpeado con el hacha un montón de brazos zurdos, sin habilidad ni maestría.

Y se nos pone que lo mismo va á pasar con el contrato de empréstito y con el de construcciones.

Ahora empieza cada uno de aquellos escultores—que saben tanto de ese arte como de empollar los huevos del Fénix—á escarbar torpemente con la cuchilla en los bloques de materia primorosa que se les entrega, y ya verán lo que va á suceder con esos bloques, de los cuales lo mismo podría salir el *Moisés* que la *Tarasca*, según sean los artistas que en ellos pongan sus manos.

Pero, salga lo que saliere, lo

importante es que se dé fin y remate á esos asuntos, que vienen preocupando la atención pública hace meses, y que ya fastidian de tanto aguardar lo que sobre ellos va á decir en último término la esfinge del Congreso. Se habla demasiado en aquel recinto; se pierde el tiempo inútilmente en divagaciones y rectificaciones pueriles, en tanto que el país aguarda ansioso algo grande que pudieran darle el patriotismo y buen juicio de sus representantes.

Esos ataques y defensas personales entre unos y otros diputados que escuchamos diariamente en el Congreso, y que ocupan la mayor parte del tiempo destinado á las sesiones, son indignos de la seriedad de aquel alto Cuerpo, é inconvenientes para los intereses públicos, que sufren retraso, mientras los encargados de resolverlos se entretienen en niñerías.

Bien sabemos que no se puede exigir á los señores diputados más sabiduría de la que tienen, sea mucha ó poca, porque esa no se consigue á voluntad como el vestido que estrenan para ir por primera vez á la Cámara; pero sí les podemos exigir más seriedad, más juicio, y sobre todo, más empeño en atender lo que conviene á los intereses nacionales, descartando la politiquilla mezquina y los compromisos localistas y de círculo.

¡Cuatro meses de Congreso para hacer lo que se ha hecho! Lástima de material y lástima de herramientas!

TEÓFILO

## Historiemos un poco

### “Dad al César lo que es del César”

## III

En su tercer artículo, don Angel, sale á la defensa de la familia costarricense, apellidada por «El Judío Errante», astilla de mal palo; producto de yacimientos podridos y anémicos; heredera del virus de la soberbia intolerante y de la ignorancia feroz.»

Verdaderamente esto no tiene que ver con mi réplica, porque todo es cuestión de apreciación. El costarricense, descendiente de españoles, tiene grandes cualidades y grandes de-

fectos. Pero no nos parece injusto achacar unos ú otros á los conquistadores y á los colonizadores.

No todo fué malo en la conquista: no. Si consideramos, por ejemplo, la energía desplegada por aquel puñado de soldados para aventurarse entre tribus aguerridas á quienes venían á desposeer y mil veces más numerosas, con el coraje del que defiende su hogar, su patria, su familia y sus propiedades contra el usurpador. Si pensamos la suma de vo-



# WEST INDIA OIL COMPANY

26 Broadway, NEW YORK

Fabricantes de Aceites Lubricantes, Grasas, Parafina  
y todo lo concerniente al ramo

## GUILLERMO R. LAHMANN

AGENTE

luntad, de empeño necesarios para marchar durante semanas, á veces durante meses enteros, por en reselvas vírgenes, sin caminos, sin guías, sin puentes, sin abrigo por la noche, con una impedimentosa y peligrosa, con una armadura de hierro y armas difíciles de transportar. No podemos menos que admitir que el valor, la temeridad, el valor, la temeridad de los conquistadores. No; el español no legó pereza; no nos legó codicia.

Pecó el Judío Errante por nota de más al asegurar que los hispano-americanos somos *astilla de mal palo*. Probablemente ha sido influido por la lectura de autores que sin conocer á España ni á los españoles, los describen como gentes perezosas que se pasan el día y la noche tocando guitarra, bailando y lanzando volés!, si no están en los toros comiendo naranjas. El que como yo ha tenido la dicha de visitar la madre tierra, no como turista, sino con la veneración con que se visita el solar paterno, ese podrá juzgar mejor y comprenderá que el pueblo español es trabajador, de los más trabajadores del mundo, que es tenaz, honrado y valiente. Basta si no contemplar la colonia española en América. Donde quiera son lo mismo y por eso prosperan en todas partes. Costa Rica puede estar orgullosa de la colonia española.

Por eso nos duele tener que introducir el bisturí en la llaga de la conquista: no quisiéramos mortificar á los residentes españoles y de nuevo manifestamos que sólo algunas exageraciones hiperbólicas del señor Orozco nos han hecho tomar vela en este entierro.

En cuanto á la *soberbia feroz*, si hay algo de verdad en ello; pero esa soberbia no es exclusiva de los españoles: es de todos los conquistadores así romanos, asirios, francos, asiáticos, germanos ó hispanos. La *soberbia* á que se refiere El Judío Errante la debemos á la mala educación que se nos dió en nuestros hogares y que, á nuestra vez, transmitimos á nuestros hijos. *¡Nos avergonzamos del trabajo honrado si es humilde!*—Ese pecado es nuestro y no es justo cargarlo al haber de España.

¡Ese es un concho!... ¡un pulpero!... ¡un carnicero!... ¡un artesano! ¡Cuántas veces hemos oídos esas frases ú otras semejantes en bocas de señoritas ó caballeros de *nuestra sociedad*. Y ¡cuántas veces quien lanza esas expresiones no podría ascender en su cortísima genealogía sin encontrarse con un artesano, un pulpero, un carnicero ó alguna prostituta!

Faltan muchos, muchísimos años para que se establezca abolengos entre nosotros. Muchos puntilleros creen que el *de* que usó alguno de sus *problemáticos* ascendientes era una partícula nobiliaria. ¡Inocentes! Con sólo leerles las listas de los soldados ó emigrantes españoles que llegaron á estas tierras, se convencerán de su craso error. Se decía en aquellos tiempos: *«Fulano de tal DE AVILA, DE ACUÑA, etc. para indicar el origen del individuo, como podríamos decir hoy, DE ALAJUELA, DE PIRIS ó DE CHILE DE PERRO.»* Los poquí-

simos nobles de veras que pisaron la tierra americana podían dividirse en las siguientes categorías: 1ª Altos funcionarios; 2ª Arruinados; 3ª Delincuentes; 3ª De incógnito y 5ª Apócrifos. Los altos funcionarios eran pocos y mal retribuidos, traían sus mujeres y familia y ó se fastidiaban pronto ó los malquistaban con el Rey los que deseaban el puesto, ó hacían fortuna valiéndose de todos los medios y, en todos estos casos, regresaban á España. Los arruinados y delincuentes (duelos, conspiraciones, lesa-majestad, etc.,) pueden ingresar en la 4ª categoría, porque, de seguro, ocultaban cuidadosamente su apellido para no mancharlo. Los apócrifos fueron pocos: eran ó usurpadores de títulos verdaderos ó inventores de títulos fantásticos. Ya ven los que fundan su *soberbia* en los apellidos, cuán poco probable es que hayan heredado alguno que merezca la pena de citarse. Y no se me diga que, por ejemplo, tenemos Ocón y Trillos, Largaespadas, Tenorios, Ladrón de Guevaras, etc., etc. Esos apellidos, muy distinguidos en España, aquí no lo son por muchos motivos. De modo, que el mal no está en el *palo* sino en la *astilla*.

La *ignorancia feroz* tampoco la heredamos. No comprendo bien si la intención del Judío Errante fué la de indicar una *ignorancia supina, enorme, ó una ignorancia cruel, brutal*.

Si lo primero, no está en lo cierto: el pueblo costarricense no es ignorante: si lo segundo, tampoco sería cierto porque la ferocidad no se conoce entre nosotros, pueblo esencialmente pacífico y *quietista*, si se me permite la palabra.

Tampoco queremos decir que todo lo bueno, todo lo sano radique en España: nuestro cariño á la vieja tierra no nos ciega á ese extremo. Como todos los pueblos, el español tiene sus defectos, sus vicios, sus taras, y es natural que hayamos heredado tanto lo bueno como lo malo, y, talvez algo más de malo que de bueno, pues no es difícil comprender que los conquistadores y colonizadores se sintieron aquí amos y señores. Al principio no tuvieron más ley que la de su capricho—y es natural que

# Dr. Rodolfo Espinosa R.

MEDICO Y CIRUJANO

Ofrece sus servicios profesionales.

Despacha todos los días de 8 á 10 a. m. y de 2 á 4 p. m. en la Nueva Botica de don Mariano Jiménez R.; y habita en la casa que ocupó don Juan Macaya, frente á la Legación Americana, en la calle Central Norte.

## SE ALQUILA

una pieza propia para oficina comercial treinta varas al Oeste de la oficina Lindo Brothers.—Julio 31.

LA SOMBRA DE CORREQUE.

# Noticias cablegráficas

Plymouth, 30.—El teniente Phillips Chultz, arrestado el 19 de julio, acusado de espía, ha sido juzgado sumariamente resultando que Chultz fué comisionado especialmente por autoridades alemanas para obtener una información precisa de hasta qué grado llega el amparo que la Gran Bretaña ofrece á Francia con motivo del asunto de Marruecos, especificándolos. Entre los papeles encontraron un cuestionario de las preguntas que Schultz debía hacer relativas á los preparativos navales, fortificaciones de puertos y número de buques designados como cuerpo de reserva. También encontraron una clave en cifras empleada por él. De las declaraciones resulta que Schultz ofreció gran cantidad de dinero á algunos para que le suministraran los datos deseados, pero en vez de esto, los residentes lo denunciaron á las autoridades y éstas le tendieron una red en que cayó muy pronto.

Nueva York, 30.—Despachos de Madrid procedentes de las Palmas dicen que 500 soldados españoles se alistan para embarcarse mañana a bordo del 'Almirante Lobe' á ocupar Santa Cruz, cerca de las costas marroquíes al Sur de Algeciras donde el Panther alemán se ha dirigido. La noticia no se ha confirmado aún.

México, 30.—Francisco G. Madero ha sido nominado en la Convención como candidato á la Presidencia.

El Paso, 30.—Aguirre, editor de «El Socialista», ha sido arrestado, acusado de estar difamando en sus discursos públicos á Taft, al Rey Alfonso y al Emperador Guillermo.

Río Janeiro, 31.—El Jornal de

comercio anuncia que el Gobierno ha resuelto construir un nuevo astillero. Entre el señor Presidente Fonseca y el Gobierno de Portugal se han cruzado los más cordiales mensajes. El Gobernador de Estado de Pernambuco negociará un empréstito en París de 2.000.000 de libras, el señor Juan Games ha dado su última lectura, siendo muy aplaudido; se dirigirá á Buenos Aires.

Bilbao, 31.—Un huelguista carretero apaleó á su patrón, el señor Santiago Fernández, hiriéndole gravemente. Se le detuvo.—Los huelguistas tuvieron una reunión en que acordaron continuar en la huelga.

Málaga, 31.—Los carreteros se han negado á transportar la carga que descargan los Squirales, los civiles patrullas el muelle.—Ha fallecido el obispo Calohorea San Ramón.

Barcelona, 31.—Caldez Pastor disparó dos tiros sobre el Juez Municipal, quien aunque ileso, ordenó el castigo del delincuente.—Huelgan los mineros de Ofeirán, protestando, por haber sido despedidos dos de sus compañeros de trabajo. El Sindicato trabaja por que no se extienda á Cuenca. Se han enviado civiles para guardar el orden.

Córdoba, 31.—En la sierra de Puente Genil han aparecido 2 bandoleros armados de tercerolas, cometiendo audaces robos. Los civiles los persiguen.—En Logroño riñeron unos mozos disputando unos amercillos, resultando dos muertos y tres gravemente heridos.

Coruña, 31.—Antes de despedirse Lecomte y Garnier, hicieron magníficos vuelos; fueron ovacionadísimos.

Madrid, 31.—Ha fallecido la tiple Pilar Delgado que acababa de llegar de América. Su hermana Rosario actualmente en Buenos Aires. Hay expectación por el consejo que habrá mañana, presidido por el Rey, en el que se dedicarán á los asuntos de Melilla, especialmente á las negociaciones franco alemanas. Los diarios liberales dan nota al armisla, extrañándoles la rápida salida del Rey.

Bilbao, 31.—Cen motivo de la precipitación de celebrar el consejo, preguntan; qué ocurre?

Melilla, 31.—En la agresión del jueves murieron 8 kabileños benicaidés y muchos resultaron heridos; las columnas se ven en incansante movimiento en sus posiciones. Se han establecido abundantes depósitos de víveres; se ha mandado una columna para castigar á los agresores, los que con sus cañones arrasó sus poblaciones, exigiéndoles la entrega de los culpables, é imponiéndoles fuertes multas.

# AL SIGLO NUEVO

ALMACEN DE MUEBLES  
TIENDA DE NOVEDADES

Surtido completo y de última novedad en muebles de junco, mimbre, Vieta, tallados y americanos amarillos muy baratos.  
ARTÍCULOS DE TAPICERÍA: Yuntas, cueros, borlas, grecas, tachuelas y todo lo concerniente á este ramo.  
No olvidarse que siempre hay magnífico surtido en cristalería, loza en juegos y piezas sueltas, útiles de cocina de barro, aluminio y nickel.  
Cortinas, colchas. Ropa interior para señoras en clases finas y baratas, etc., etc.

A. HERRERO & CIA.



Madrid, 31.—En el Escorial ha habido 9 incendios en los pinares reduciéndose el bosque á 5 kilómetros. Los frecuentes siniestros son intencionales.

Berna, 31.—Cruzando un turista el ventisquero de Loetschero, vió por el transparente hielo á gran profundidad, las caras de dos cadáveres. Estos fueron sacados pero no se han identificado; se supone que sean dos turistas londinenses: Bernebre y Coin, desaparecidos desde el año 1899.

Honolulu, 31.—El señor cónsul inglés Rolph Foster, personalmente ha sido portador de los más cumplidos agradecimientos que por su medio envía el Rey George y la reina María á la ex-reina Lilinokatin por la participación que tomó celebrando el día de la coronación de ellos. La comisión fué dada por medio del Ministerio de Relaciones.

San Petersburgo, 31.—El aviador Zolaney cayó de su aeroplano ejecutando un vuelo; se mató.

Berlín, 31.—Paul Kweist Martin Ganz, principal de la firma Kweist Ganz de un banco privado, ha sido arrestado, acusado de haber malversado 500,000 pesos.

Berlín, 31.—En un pequeño vapor ó lancha á vapor, dos ingleses fueron capturados á bordo, fueron de Kiel acusados de estar esperando la maniobra de la escuadra alemana.

Barcelona, 31.—400 obreros que emigraron para la Argentina fueron detenidos por estar el barco demasiado cargado. Ellos protestaron ante el Gobernador.

Breverley Mass, 31.—Hasta hoy se publica la respuesta que el Ministro Argentino señor Naon, dió al Presidente Taft: «Agradezco á V. E. muy de veras por la congratulación con que se sirvió favorecerme con motivo del buen éxito alcanzado en el lanzamiento al agua de nuestro nuevo buque que mi país agrega á su armada.

Interpretando los sentimientos de los argentinos puedo asegurar á V. E. que es nuestra esperanza, que el Rivadavia tendrá más de una ocasión y oportunidad como atestiguar nuestros positivos sentimientos que hemos acariciado siempre. Permítame pues V. E. por el hecho de haber sido construida nuestra nave en uno de los astilleros de este gran país, con cuyo acto nos proporciona la oportunidad de demostrar una vez más los vínculos de simpatía y afecto que unen á ambos pueblos.

New York, 31.—Informan de México que en Morelos ha habido un encuentro con las fuerzas del General Morales que se unieron á los zapatistas cometiendo depredaciones. Los federales al mando del General Figueroa derrotaron á los rebeldes haciéndoles muchos muertos, heri-

## TIPOS DE CAMBIO según la Oficina Nacional de Estadística el 1º de setiembre

PLAZAS COMERCIALES	Banco de Costa Rica		Banco Comercial, C. R.	
	Vista	Cable	Vista	Cable
Londres.....	114	116	114	115½
Nueva York.....	120	122	120	122
San Francisco.....	120	122	120	
Francia.....	113	115	113	
España.....	100	.....	99	
Italia.....	113	.....	.....	
Alemania.....	110	.....	110	
New Orleans.....	.....	.....	120	
Jamaica.....	.....	.....	120	

dos y prisioneros. El Gobierno local de Sinaloa no quiere reconocer al Gobierno General. Ha sido llamado de la capital acusado de estar preparando una revuelta.

### REMITIDO

## Notoria injusticia

Entre los empleados mal retribuidos no hay quienes estén más dejados de la mano de los que disponen del Poder, que las Agencias principales de Policía.

El que esto escribe, que ha tenido la desgracia de ocupar el puesto de escribiente en una Agencia Principal, lo sabe por experiencia y es por consideración á sus ex-camaradas que se ocupa hoy de este asunto.

Los señores Gobernadores con el poder que tienen como primeras autoridades de las Provincias, á cuanto asunto le quieren zafar el bulto, se lo endosan con un simple auto á los Agentes; de cuanta miseria son capaces los vecinos de un Cantón, tiene que conocer un pobre Agente de Policía; es el blanco de las críticas de todo el mundo y finalmente, para coronar la obra, á los de Provincia, les tienen un solo escribiente que por su sueldo está equiparado sólo con los porteros de las demás oficinas públicas.

¡Lástima grande que ninguno de los señores diputados, que tan misericordiosos se muestran con otros empleados, abogando por aumentos de sueldos, no hayan pasado nunca por los aros que pasan los empleados de la Policía Judicial! Entonces, estoy seguro que tratarían de subsanar las injusticias que con estos empleados se cometen.

Como si lo dicho fuera poco, muy á menudo, por razón de su cargo, se ven precisados dichos empleados á trabajar en horas extraordinarias y

para colmo de desgracias aliviando á los alcaldes, que generalmente tienen poco que hacer, se les ha recargado, á los Jefes de oficinas judiciales, el conocimiento de las causas por calumnia, injurias y amenazas de atentado. Tienen también los Agentes de Policía que conocer en asuntos, no sólo de la ciudad, sino de todo el Cantón.

Por humanidad me permito llamar muy respetuosamente la atención de los señores Representantes del Pueblo, á fin de que cuando sea tiempo, hagan algo en favor de los servidores públicos más mal remunerados y que más trabajan.

UN EX-ESCRIBIENTE DE AGENCIA

Heredia, agosto 31, 1911.

### REMITIDO

## De Patarrá

El señor Jefe Político don Miguel Angel Robles ha demostrado la verdad de las cosas:

En estos días estuvo en unos novios y mientras se vendía licor clandestino en las vecindades, el cortejaba á una señorita Carazo.

En la tarde cuando ya el licor hacía sus efectos y comenzaron los bochinchos hizo retirar toda la gente, hasta los pobres trabajadores que cansados de sus faenas satisfechos llegaban á divertirse un rato.

¿Qué tal? Cumplido y activo celador del orden público tenemos, no Compadre?

UNOS VECINOS

## LISIMACO CHAVARRIA

RELOJERIA y JOYERIA  
Entre Lamicy y Garnier

Calle de la Sabana

Dorados modernos

Precios sin competencia

## Rectificación solicitada

Heredia, setiembre 1º, á las 2.15 p. m.—El último temblor no ha causado ningún daño en esta ciudad.

Lo publicado en su periódico de hoy, referente á encontrarse desplomada la casa de las oficinas públicas, es completamente falso.

Suplícole rectificar.—Manuel Benavides R., auxiliar de Obras Públicas.

A don Manuel Benavides

Heredia

En la Secretaría de Gobernación se recibió el informe de que el edificio que en esa ciudad está destinado para oficinas públicas, se había desplomado con motivo de los temblores, de allí fué recogida la noticia inserta en EL DIARIO.

Desde luego la falsedad no estuvo de parte de nosotros, ni del Ministerio.

Así contestamos su telegrama.

### REMITIDO

## De Desamparados

Habiendo sido mejor informado por una persona que me merece más confianza que las que me han dado los datos sobre el asunto robos en la escuela, los que en mi último artículo publiqué, he sabido que el actual portero, joven de unos 17 á 18 años de edad, es una persona bastante honrada, de buena familia y que es incapaz de cometer actos de esa naturaleza. También he sabido que ha sido empleado de casas de comercio, en las que ha sido siempre bien recomendado, que las maestras lo han sometido á diferentes clases de pruebas, sin haber dado lugar á que de él se haya dicho nada que dañe su buena reputación, y aún demuestra más su inocencia el no saber leer ni escribir, pues quien tal cosa hizo, dejó papeles con palabras escritas, obscenas é inmorales.

Sé de buena fe que el Alcalde de la localidad hace las averiguaciones sobre el particular con la actividad que el caso requiere, sin poder esclarecer nada aún.

Las puertas y ventanas de la escuela están bien atrancadas pues la Junta ha hecho cuanto le ha sido posible por evitar nuevos daños.

Espero seré mejor informado para así dar á conocer al público, el resultado de estas investigaciones.

También debo decir que el señor Flores no es quien dirige los trabajos de la cañería, sino solamente los de la zanja que para el efecto se abre.

J. J. H.

## LA VELOCE

Navigazione Italiana a Vapore Linea da Genova a Puerto Limón

El vapor «Cittá di Milano»

Sale de Génova el día 1º de setiembre para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Sabanilla, Colón y Limón. Llegará á Limón el 30 ó 1º de octubre, y sale el mismo día para Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, (tocará en Ponce, si así lo exige el tráfico) Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA:

Primera clase..... Frs. 700  
Segunda clase..... » 550  
Tercera clase..... » 200

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colón á Génova en 20 días y á Barcelona en 19 (la línea más rápida para España, sin traabordo), ofrecen á los pasajeros las mayores comodidades, para hacer el viaje á Europa.

Esmerado buen trato, excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camarotes de lujo. A las familias que tomen 4 pasajes enteros para Europa en la 1ª y 2ª clase, se les concede una rebaja de 15 por ciento.

Vino tinto, blanco y hielo, en abundancia. —Los pasajes de ida y vuelta para Europa, en primera y segunda clase, tendrán un descuento de 25 por ciento y serán válidos por un año, y los de tercera clase tendrán un descuento de 10 por ciento. Niños: en la 1ª y 2ª hasta 3 años no cumplidos, uno por familia, gratis. De 3 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 8 hasta 12 no cumplidos, medio pasaje. De 12 años en adelante, un pasaje entero.

Se recibe carga para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo. Otros informes darán en San José, SASSO & PIRIE, Agentes.—En Limón, F. J. ALVARADO & Co., Sub-agentes.

San José, 1º de setiembre de 1911.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país.—Capacidad de la Cervecería: 30,000 hectólitros por año. — Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día.

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo, Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparse, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. Única en el país.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La Cerveza de TRAUBE es sin duda la Mejor y Más Sana. Invitamos al público á que VISITE ESTA FABRICA.



# HOTEL CENTRAL

Frente á la Casa Presidencial.

Esmerado servicio, tanto en la alimentación como en aseo en las habitaciones, que son amplias y nuevamente renovadas.

La Cantina está surtida de los más afamados Licores, aguas minerales y Conservas.

Muy buen trato á los pasajeros. — PRECIOS MODICOS.

CONZI Y FERRANDO, Propietarios.

## Noches de Sagi-Barba

### La Divorciada

¡Sagi-Barba triunfa en toda la línea!

Ayer vimos el estreno de esta opereta y fué un éxito de los más grandes para la empresa del Nacional. La presentación del cuadro de compañía, lujosamente ataviado de raso azul; el decorado *ad hoc* y la *mis en scene* contribuyó al enorme exitazo que se obtuvo en esta representación que comparada con AQUELLA que nos dió Du-Bouchet, hay un oceano de diferencia. ¡AQUELLA no fué divorciada sino *La Destronchada!*

La partitura de Leo Fall fué en la noche del jueves ejecutada doblemente; porque el público exigió la repetición de todos los números y bailables de la obra. Sagi-Barba fué un héroe; no en balde arrastra su fama acreditada por los teatros de Madrid, Barcelona, Argentina, Chile y Brasil donde, le titulan el Rey de la Opereta y el TITTA RUFFO de la Zarzuela.

La señorita Luisa Vela y señorita Díaz cooperaron con su valioso genio al triunfo de esta obra, muerta por Du-Bouchet, y revivida por Sagi. ¡Cuánto Crimen ha cruzado por esa escena del Nacional, que en estas noches de Sagi, hemos de juzgar! Sagi-Barba vino á despertar nuestras exigencias, y nuestro gusto, dándonos con su presencia en las tablas el verdadero arte moderno.

El señor Salvador revela ser un tenor cómico muy por encima de tantos que han desfilado por estos lares con grandes pretensiones. Este modesto artista vale mucho; tiene condiciones bellísimas tanto en el verso, como cantando, porque además de guardar en su registro vocal un timbre de voz buena para su trabajo cómico, tiene madera de actor, sabe decir admirablemente y se presenta en las tablas con todas las reglas que exige la difícil y espinosa carrera del artista.—«Al César, lo que es del César.»—No me parece legal que el mérito del actor cómico señor Salvador lo deje en el fondo de mi pupitre.

Bien por la batuta del maestro Aguadé que dirigió ESA...ORQUESTA (excepto el Violín Concertino señor

Vivas, que ese sabe lo que hace) como un titán, cerraneo con broche de oro su brillante número final que acabó coronando el éxito de «La Divorciada».

NOTA.—Para hoy sábado un acontecimiento en el Nacional.

Dirige la orquesta con todas las reglas de ley, el señor EMILIO SAGI-BARBA.

Loor al gran concertador que hace su debut como maestro dirigiendo «El Rey que rabió».

ODNESOR

### Seis lunetas del Nacional con Jettatore

Durante la representación de la Divorciada como había bastantes lunetas disponibles, nosotros, los que en los teatros nunca tenemos puestos fijos, sino que vigilamos el que haya vacante para ocuparlo, cuatro amigos, nos sentamos en diferentes lunetas, pero, oh sarcasmo! fuimos sorprendidos por un galante acomodador que en tono misterioso y reservado nos dijo lo siguiente:

«Señores, les notifico que esas lunetas estan entre nosotros señaladas como "JETTATORE", siendo raro el día que no le pase una gran desgracia á la persona que las ocupe.»

Le preguntamos la causa y no supo decifrarlos el misterio; pero me aseguró que era sumamente cierto el aviso que nos daba, como asimismo lo había hecho con otras dos más

## Lotería robada

En Siquirres ayer me sacaron de la balija tres billetes de lotería de la serie del 11111 á 11120, y cuyos números son:

11118—11119—11120

y el primer cuarto del número 5960, todos del sorteo que se jugará el próximo 10 de setiembre. Lo pongo en conocimiento del público para que, quien no quiera verse en dificultades, no los compre.

Agosto 10 de 1911.

FELIPE CARMONA

LA DEMOCRACIA entre el Mercado y frente al Banco de Costa Rica.

SURTIDO COMPLETO DE CALZADO

para señoras, hombres y niños

MATERIAL DE PRIMERA CLASE

Estilos modernos y elegantes J. B. NIGRO  
Venta de materiales - - -

que tenían ocupadas dos caballeros que al parecer las habían comprado. El caso resultó verdadero, al salir del teatro uno de mis amigos fué arrollado por un automóvil en la esquina de la Magnolia, y al otro lo sorprendió una gran alarma de incendio en su casa de habitación.

Avisamos al público para que tomen nota de estos detalles y se fijen en los números de esas localidades que ese fino acomodador tuvo á bien señalarnos, evitándonos un mal: 83, 94-105-115, izquierda y 105-115 derecha. Hagamos la cruz y digamos «vade retro satanás».

ODNESOR.

### Seguridad y ornato en El Salvador

#### Importante acuerdo de aquel Gobierno

Palacio Nacional, San Salvador 13 de julio de 1911.—Considerando: Que es conveniente fomentar la construcción de edificios de hormigón y cemento armado, por reunir mejores condiciones higiénicas que los actuales, ser de mayor resistencia y durabilidad y prestarse al ornato y embellecimiento de las poblaciones, el Poder Ejecutivo, acuerda:

1º—El aforo de un centavo asignado á los edificios de hierro, se hace extensivo á los materiales de hierro ó acero extradulce que á continuación se expresan, siempre que sean destinados exclusivamente á edificios urbanos ó rurales ó á cualquiera clase de construcciones agrícolas ó industriales de hormigón ó cemento armado: a) Barillas ó barras redondas desde cinco hasta

treinta milímetros de diámetro; b) Flejes desde uno y medio á tres milímetros de grueso y de veinte á cuarenta milímetros de ancho; c) Alambre de hierro sin galvanizar, de uno á tres milímetros de grueso.

2º—Para tener derecho al aforo anterior, los interesados deberán presentar por escrito una solicitud al Ministerio de Hacienda, la cual será acompañada de la lista de los materiales y de los planos detallados de la construcción, ambos por duplicado.

3º—Obtenida la concesión, y una vez que lleguen los materiales, los interesados entregaran en la Tesorería General el valor de los derechos é impuestos, calculados sobre el aforo que se establece y además harán un depósito equivalente á la diferencia entre dicho aforo y los derechos é impuestos conforme á la Tarifa actual, diferencia que las aduanas consignarán en plata, por separado, al efectuar la respectiva liquidación de pólizas. Concluida que sea la obra y comprobado el empleo de los materiales, de conformidad con los planos aprobados, la Tesorería General devolverá dicho depósito á los interesados, quedando en caso contrario á favor del Fisco.

4º—La presente concesión no se hará por una cantidad inferior á mil kilogramos.

5º—Si se probase que se ha vendido ó destinado á otros usos el todo ó parte de los materiales, además de perder el interesado el derecho al fondo especial quedará sujeto á las penas que la ley señala por los delitos de contrabando.

6º—El interesado deberá fijar un plazo para la terminación de la obra y si pasado un mes de concluido dicho término, no diere aviso para que se practique la inspección, previa á la liquidación definitiva, perderá el derecho á la devolución del depósito.

7º—Se excita al Ministerio de Fomento para que reglamente el empleo de hormigón y cemento armado en las construcciones á que se refiere esta disposición, tomando por norma los reglamentos dictados sobre la materia por los Ministerios de Trabajos Públicos de Francia y Alemania.

8º—Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan al cumplimiento del presente acuerdo.—Comuníquese.—Rubricado por el señor Presidente.—El Secretario del ramo,—GUIROLA D.

## BUEN NEGOCIO

Vendo tres casas en Guácimo, construídas para negocio y á la orilla del Ferrocarril.

Condiciones con su dueño en Jiménez.

Sotero López G.

## L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo.

Frente al Palacio.

Agentes exclusivos de la American Ribbon & Carbon Co. para la venta de su excelente PAPER CARBÓN y CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR.

Gran surtido de útiles para escuelas y para escritorio. Libros para cuentas. Objetos para regalos de matrimonio. Gran variedad de periódicos de modas.

Trabajos de Imprenta y Encuadernación.



# BASIGÓ & ALVARADO

Finísimos Satines de Algodón  
que semejan seda china

Competencia en zarzas y mantas

## Gramática Parda

Vuelvo hoy á la liza para poner en claro algunos errores ridículos en que cae el articulista Ad-usum. No debiera, ante todo, enojarse el querido latinista porque usé un verbo clásico, pues entiendo que á ser justo, habría de molestarse doblemente cuando su pluma le hace escribir *boudoir* término que á pesar de ser ampuloso é innecesario á mí no me preocupa, pero sí debe preocuparle á quien como el crítico este no se traiga el verbo *hesitar*.

Este es castizo de buena cepa y aquél es un galicismo que usan los críticos á la *derniere* (y Ud. perdone mi galomanía).

Para pesar los quilates que el crítico vale en punto á gramática, me voy á permitir copiar una de sus frases, la primera que es la que tengo más á mano:

«El Doctor Richet, en el Laboratorio que ha establecido allá en los altos de la Alhambra, lujoso, cómodo, perfumado como *boudoir* de elegante mujer, sólo analiza los artículos periodísticos desde el punto de vista psíquico, si se me permite el adjetivo. En cambio pasa, como *sobre* brasero, *sobre* las faltas de *sintaxis* y de ortografía, concordancia, etc.»

Vaya, señor crítico, que se le van á Ud. los pies!

Le admito lo del adjetivo, que es lo más admisible de su frase, pero oiga Ud., no le admito, si es que Ud. quiere *pureza de lenguaje*, que después de adjetivo ponga punto, porque la frase siguiente no está desligada de la anterior sino que es su complemento. No le admito tampoco que le sobre un *sobre* ya que pone Ud. dos tété á tété (y Ud. perdone mi galomanía señor del *boudoir*).

No le admito tampoco que tilde Ud. *sintaxis* porque es palabra paroxítona, ó grave, como más le cuadre, y las tales no se tildan si terminan en s.

No le admito que meta Ud. una y (aunque nada tenga que ver con la chilena) antes de ortografía para poner luego coma y seguir la enumeración.

Tampoco me parece que pueda hablar de *sintaxis* quien después de hablar de ella agrega la *concordancia* como si ésta no fuera englobada en aquélla y como si fueran cosas distanciadas, siendo así que la primera envuelve á la segunda. Ya ve usted, señor gramático, que si me detengo á coger gazapos acometo tarea de no acabar.

Que usted estudiara á la antigua me lo explico, pero no puedo explicarme por qué un hombre inteligente se queda atrás; el idioma es cosa viva que evoluciona y se transforma y es preciso seguir con ojos inteligentes esa evolución antes que ponerse á llorar como Jeremías sobre las ruinas de aquella *fabla* que sigue siempre viviendo espléndida pero vestida á la moderna.

Me regaña usted por la simpleza del verbo *hesitar* y no mira la viga sobre sus ojos cuando nos recuerda la *fabla de nuestros antepasados*. Yo no repudio tan hermosa palabra, pero deja ella ver que así son ustedes los *hommes sabidores* (y usted perdone mi latinomanía, pero *patere quam ipse feciste legem*, señor latinista).

Cómo acude ahora á mí memoria el cuento aquel que nos enseña Smiles del fraile predicando contra el robo y con una gallina bajo el brazo.

LUIS DOBLES SEGREDA

## 166 hectáreas de tierra

Se vende ó se cambia por finca ó casa en San José un terreno de primer orden en la línea atlántica, arriba de Estrada, bueno para cultivo de cacao y banano, con una plantación de 35 hectáreas en estado de producción de esta fruta.

Garantizo que no es pantanoso y que es una verdadera ganga para el que lo compre.

Para toda clase de informes y condiciones, pueden dirigirse á

EDMUNDO GUTIERREZ

El mejor remedio para el peor dolor  
¿Sabéis cuál es?

## EMBROCACION IMPERIAL

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contrairritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran sustancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor á los músculos.

CURA EN LAS PERSONAS: Resfriados, Inflamaciones, Reumatismos, Lumbagos. Picaduras de insectos, etc.

CURA EN LAS BESTIAS: Gomas, Reumatismos, Hinchazones en las piernas, Torceduras de los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embrocquen.

Preparado en la BOTICA FRANCESA.

## Cantina LA GEISHA

Provista de los mejores licores que se importan al país y de gran variedad de confituras, tosteles y frutas frescas.

Su servicio rápido y esmerado de cantina satisface á los más exigentes.

Especialidad en aperitivos para los gustos delicados.

Visítad LA GEISHA y saldréis complacidos

## La fiebre aftosa Enfermedad del ganado

Por los cables de ayer habrán visto nuestros lectores los estragos que está haciendo en Inglaterra la peste llamada *fiebre aftosa*, que ha aparecido últimamente en las ganaderías inglesas. Para que se sepa qué clase de enfermedad es ésta reproducimos enseguida un extracto de lo que respecto de sus síntomas y tratamiento hallamos en nuestros cánjes.

### SÍNTOMAS GENERALES

Esta enfermedad es contagiosa virulenta, inoculable, epizootica ó enzootica, caracterizada por fiebre más ó menos marcada por una erupción en la boca, labios, mamas, miembros, etc.

Comienza la aftosa por fiebre y se distingue por unas vejiguitas ó pequeñas ampollas aisladas que se forman al rededor de los labios, mandíbulas, nariz, mamas, etc.

La fiebre aftosa ataca con preferencia á los animales mayores y pocas veces al carnero y puerco. El hombre adquiere también por contagio la enfermedad.

La palabra afta designa y se refiere á las vesículas, ampolla ó erupción de la boca, mamas, pies, así como las ampollas que se forman. La vesícula aftosa es, cualquiera que sea el sitio que ocupe, precedida

de hinchazón más ó menos notable, según el espesor de la piel.

La parte enferma preséntase algo tumefaccionada y dolorida. En uno ó dos días la hinchazón disminuye y queda como achatada en su casi totalidad, transformándose en ampolla debido al líquido que bajo la piel desprenden las ampollitas ó pústulas. Las vesículas, una vez formadas, no tardan en deshacerse, sobre todo las que ocupan la boca y labios por ser las más expuestas á constantes frotamientos.

### CONTAGIO

La fiebre aftosa es sumamente contagiosa. El contagio se debe generalmente á frotamientos de un animal enfermo contra uno sano, ó por la baba que cae en los pastos que más tarde han de servir de alimento á todos.

Cuando entre el ganado se nota algún animal aftoso, debe inmediatamente ser aislado para evitar el contagio y desparramamiento de babas.

Sucede muchas veces que no se puede, por diferentes causas, aislar totalmente todos los animales que en una hacienda puedan estar infectados, ya sea por no ser posible examinarlos detenidamente, por no tener campo disponible para el aislamiento ó por cualquier otra razón.

En estos casos, debido á lo difícil que resulta tomar energías medidas de aislamiento, desinfección y curación, los minutos pasan y sucede que son muchos los animales que se enferman debido á la facilidad como se contagian, y por lo tanto, estos atacados tienen que sufrir todos los efectos del mal, que si bien no son mortíferos en gran proporción, hacen sufrir atrasos y enflaquecimientos más ó menos notables, según la fuerza y duración de la enfermedad que los aflige.

### TRATAMIENTO

No hay mejor tratamiento que las medidas sanitarias prescritas por la ley. Desde que la fiebre aftosa se constata ó se sospecha en su existencia, los enfermos y sospechosos deben ser inmediatamente aislados. Pero una vez cumplidas las prescripciones legales, es permitido instituir un tratamiento apropiado al estado de los enfermos. Las indicaciones á cumplir pueden por otra parte resumirse en esto: preservar los animales que aun no están enfermos; favorecer la evolución del mal y atenuar su gravedad; apresurar la curación; prevenir las complicaciones ó combatir las racionalmente cuando las ha habido; evitar en lo posible el enflaquecimiento.

PARA MUEBLES ♦ GRANDES ALMACENES

JORGE MORALES BEJARANO

Avenida Central, Cuesta de Moras, 531

PROVEEDOR

— DE LA —

ALTA SOCIEDAD

— Y —

GOBIERNOS



## Línea Hamburguesa-Americana

### SERVICIO ATLAS. - VAPORES CORREOS

El vapor **Prinz August Wilhelm** saldrá de Limón el día 11 de setiembre tocando en Colón, Kingston, Santiago de Cuba, Fortune Island y New York.

El vapor **Siberia** saldrá de Limón el día 4 de setiembre con escala en Kingston, Inagua y Nueva York.

Para la exportación de café es la vía más rápida. Toda consignación que se haga á nuestra LINEA ATLAS, será entregada en Londres en un término no mayor de 25 días.

Habrá además vapor todos los lunes para New York y Kingston.

En todos los vapores hay buen médico y camareras.

Más detalles se darán en la oficina de

**JOHN M. KEITH**, Agente General.

SAN JOSE — LIMON.

## Gran Hotel Internacional

\*\*\*\*\* San José, Costa Rica \*\*\*\*\*

### TOTALMENTE REFORMADO

Servicio Esmerado. - Buena Mesa. - Verdadero Confort.  
Excelente Cantina. - Precios Moderados.  
Hermoso salón de Billar.

### LATELY REFURNISHED

Prompt Service. - Every Comfort guaranteed.  
Exquisite Table. - First class Bar. - Reasonable Rates.  
Elegant Billiard Parlour

Lo que conviene, cuando se nota epidemia de fiebre aftosa en el ganado, es hacer dar la fiebre á todos, porque en esta forma el mal es muy débil y se consigue con esto inmunizar á todo el ganado por un año más. Para inocularlo se toma de un animal enfermo babas y se frota con ellas al rededor de la boca del animal que se desea hacer enfermar.

Con este modo de infeccionar los animales sanos amenazados, se consigue:

1º Inmunizarlos contra la aftosa de forma grave.

2º Evitar que la infección ataque los miembros y las mamas que en casi todos los casos produce al animal serios trastornos, enflaquecimiento y complicaciones serias.

Es conveniente facilitar la cicatrización de las mamas en general, empapándolas con solución fenicada (1 gramo de ácido fénico en 100 de agua) ó solución de sulfato de cobre en la misma proporción. Deben hacerse dichas aplicaciones con cualquiera de las soluciones indicadas dos ó tres veces por día.

Cuando hay despegamiento, se quitará aparte de una que se desprende, se aplicará un unguento egipciaco, sulfato de cobre ó trementina en solución de dos gramos en 100 de agua y una vez hecho esto se cubrirá el vaso con un vendaje prolijo.

Es necesario prevenir y evitar las complicaciones de las mamas en las vacas. Se separarán los terneros de las madres enfermas, se harán aplicaciones emolientes de sauco ó agua tibia en la ubre. Cuando las mamas están en vía de curación, se les aplicará pomada mercurial, unguento papulón ó pomada alcanforada. Si hay mamitis se abrirán los abscesos y se combatirá la inflamación, aplicando la pomada mercurial ó tintura de yodo.

## De aquí y de allá

### Notas de Policía

Benvenuto Scarpa, flageló pesadamente á José María Agüero González.

—Luis Gabaldón, quería fugarse de la Segunda Sección de Policía, disfrazándose, pero fué reconocido á tiempo por un policial.

—Por la calle de Menas, en la vía del Pacífico un automóvil echó á tierra una vaca, perteneciente á la señora Rafaela Castro.

—Se dió una serenata en casa de don Ramón Varela.

—Varios chiquillos fueron sacados de un establecimiento, en donde estaban jugando el escrach.

—Con motivo de la tormenta, en estos días se había suspendido por ratos las carreras del tranvía.

—Fué conducido al Hospital en la ambulancia, don Rafael Quesada Quesada, de 80 años de edad y vecino de Cartago.

—Idem, el Sr. Carlos Ismael Payo, nicaragüense, de 58 años, traído de Cambalache.

—Falleció en el Paso de la Vaca, don Alejandro Vásquez Pérez.

—Por el tren ordinario de ayer salieron para Puntarenas y con destino á San Lucas, los siguientes reos: Clodomiro Arroyo Avila, Albino Hernández, Luis Hernández, Jesús Mena Murillo, José Siles Jiménez y Toribio Calderón Granados.

### De los Ministerios

Don Federico Muñoz, ha terminado los trabajos á él encomendados de la armadura del puente de Ciruelas, en el paso denominado la Herrera, de Alajuela.

La pintura de dicho puente se pondrá á licitación.

—En la Secretaría de Fomento se ha dirigido una circular á los Ayudantes de Carreteras.

En resumen dicha comunicación dice: que los dueños de propiedades, ya sean éstas, casas, sementeras, plantaciones, arboléas ó potreros que queden contiguo á la Carretera Nacional, están obligados á descuarjar ó podar las cercas que den á la calle, ó camino, y á desyerbar la mitad de dicha calle, que quede frente á sus propiedades, cuantas veces se necesite durante el año.

Los ayudantes de Carreteras darán cuenta á la Autoridad Política local, de los contraventores á esta disposición, á fin de hacerla cumplir por los medios coercitivos que la ley establece.

—Ya dió su informe la comisión encargada de poner en lista á los damnificados por la explosión de la Casa Mata, pero dicho informe fué

devuelto, por no estar completamente detallado.

—Según un artículo del Reglamento de Teatros, las compañías que en ellos se instalen, sólo podrán dar funciones á favor de establecimientos de beneficencia; por esa razón la Secretaría de Fomento, ha ordenado que en la función del miércoles próximo, la Compañía Sagi-Barba, dará su beneficio en provecho de la Sociedad de San Vicente de Paúl, y de la Cocina Escolar.

## OTRO TERREMOTO?

No se preocupen ni pobres ni ricos, pues tengo en venta solera usada, pero de primera y en perfecto buen estado, más ventanas, puertas, basas, vidrieras y madera de segunda mano.

Todo esto se encuentra en el depósito de semilla de guinea y gengibrillo de Ernesto Valverde Soto, 50 varas al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacífico.

## COMERCIAL

El infrascrito, con larga práctica en la calculación de facturas y otros trabajos relacionados con la Contabilidad, ofrece sus servicios, cobrando una módica remuneración por los trabajos que se le confien.

Para referencias dirigirse á "La Proveedora" de don Adolfo de la Guardia.

Enrique Marchena.

## JOYERIA MODERNA

Gran variedad

— en —

Relojes Suizos

Brillantes

— y —

Piedras finas

## PLATERIA

## R. ORTIZ é HIJO

SURTIDO PERMANENTE  
DE NOVEDADES  
en joyas y artículos de regalos

## Rhum Quina

del  
Dr. Germain

¡Veinte años de éxito!

Esta preparación tan conocida y elogiada por cuantos la han usado, quita la caspa, uña y parásita; fortifica el cuero cabelludo, hace renacer el cabello y evita el contagio de enfermedades producidas por el uso de cepillos, peines ó otros útiles infectados.

### DIRECCIONES:

Lávese bien la cabeza antes de usar la Quina y después frótese en ella con la palma de la mano.

UNICO PUNTO DE VENTA

EN LA

BARBERIA ESPAÑOLA

## Artista italiano

El infrascrito Artista italiano, de paso por esta culta ciudad, tiene el honor de saludar á Ud. y al mismo tiempo de ofrecer sus servicios de componedor y afinador de pianos.

Especialista en las voces y pulsación del teclado.

Además da veladas de guitarra á domicilio, en las que hará notar sus habilidades nunca vistas ni oídas en este armonioso y difícil instrumento.

NICOLAS CRESPI.

Dirección: —Hotel Internacional.  
Teléfono, 205.



## Agencia de Comisiones y Empleos

Avenida 4ª Oeste, calle 2ª Sur, casa del Sr. don Jesús Coto

Si usted necesita personas para cualquier clase de trabajos honrados, envíe sus órdenes a nuestra Agencia, 15 varas al Sur-Oeste del Parque Central.

**HOY SE OFRECEN:**—Para el comercio: tenedores de libros por horas y balances de establecimientos; dependientes y dependientes de boticas; un empleado para cualquier trabajo, con inmejorables recomendaciones; un Maestro Normal, da clases noturnas a precios módicos.

**PARA EL SERVICIO DOMESTICO:** Sirvientes, Cocineros y Cocineras, Muchachas de adentro.—**OFICIOS:** Carpinteros, Cocheros y Chauffeurs, Pureras, Panaderos, Oficiales sastres, etc., etc.

Ofrecemos en alquiler casas ó habitaciones amuebladas ó sin muebles.

Se vende una casa de ladrillo, central, en \$ 10,000 con facilidades para el pago.

Deseamos comprar dos casitas baratas, como para recreo una, y de madera para corta familia la otra, que no estén lejos del centro de la ciudad.

Toda persona que precise trabajar ó concertarse, venga ó escriba a nuestra Agencia, 15 varas al Oeste de la Botica Francesa. Aceptamos toda clase de comisiones: compra, venta y alquileres de objetos de fincas y casas, etc., etc. Y ofrecemos serios datos y buenas referencias.

San José, agosto de 1917

**ño & Co.,**

Comisionistas.

## Estreno de los Quintero

Esta noche se estrenará en el Teatro Variedades la preciosa obra de los hermanos Quintero titulada *El último capítulo*.

En Madrid, La Habana, México y Buenos Aires trabajan en los cinematógrafos, pequeñas compañías de comedia y Zarzuela y los grandes autores Benavente, Quintero, Linares Rivas y otros han escrito preciosas obras cortas que el Quinteto Vaudeville se propone darnos a conocer en el Variedades.

Se estrena la película instructiva: *¡Haced hervir el agua!* en que se ve al microscopio el agua sin filtrar, la filtrada y la hervida.

Se repite *El pobre huarfanito* que el público interrumpe con bravos y aplausos y que es el éxito cinematográfico más grande que se recuerda.

## Un angel más

Falleció la niña María Teresa Josefa, hija del cumplido amigo don Gregorio Soto, uno de los regidores de la actual Municipalidad.

Reciba el estimable amigo nuestro pésame muy sentido.

## Sesión municipal

Por compañerismo y en atención al duelo que ha afectado el hogar del Regidor don Gregorio Soto, el señor Presidente municipal, don Rafael Vargas Rojas, dispuso que se suspendiera la sesión municipal de anoche.

El martes próximo serán tratados los asuntos pendientes.

## Enferma grave

La distinguida y muy estimable matrona doña María González v. de Alvarado ha entrado nuevamente en estado de gravedad.

Nos causa verdadero pesar la recaída de la señora v. de González.

## Saludo

Muy afectuoso lo presentamos al cumplido caballero y estimado amigo nuestro don Alberto Moreno, Secretario que fué un tiempo del Ferrocarril del Atlántico.

Sea bienvenido el querido amigo Moreno al seno de esta sociedad que tanto le estima.

## Publicaciones recibidas

Ha llegado a nuestras manos el número 10, Año VIII de «Modas y Pasatiempos», revista ilustrada recreativa, y guía para la confección de trajes de moda, ropa blanca y labores manuales.

Igual a todos los anteriores; también este número registra el más variado é interesante contenido.

—Con ese motivo nos es grato recomendar la lectura de «Modas y Pasatiempos» a las señoras que no estuviesen abonadas a ella, lo cual, sin embargo, será una excepción pues son pocas las familias de nuestra sociedad que no figuran en la lista de suscripción a esta instructiva publicación.

El señor Lehman está encargado en esta ciudad de las suscripciones y demás pormenores.

## Notas cortas

Con rumbo a París y con el fin de dedicarse al estudio de la medicina, partirá el miércoles próximo don Solón Núñez.

—Procedente de Cartago se encuentra entre nosotros don Ricardo Pacheco Cabezas.

—De ese mismo lugar llegaron el Lic. don Jenaro Leiva y el Dr. José María Peralta.

—Para Limón partirá en breve el hipnotizador Dr. Jiménez, quien dará algunas funciones públicas.

—En Barba contrajo matrimonio don Rogelio Pérez Borbón con la se-

## Máquina de Escribir REMINGTON

Unico Agente  
en Costa Rica,

**ANTONIO  
LEHMANN**



## Saludo

ñorita Mercedes Delgado Montero. —De Tres Ríos regresó el ingeniero don Enrique Rodríguez.

—Con rumbo a Toro Amarillo partirá hoy una comisión científica formada por los señores don Anastasio Alfaro, Dr. don Gustavo Michaud y don Pablo Biolley.

Harán estudios en los terrenos donde más se sintió el último temblor.

Una vez terminada esa misión, darán un informe que será publicado en la «Gaceta Oficial».

—Enfermo de poco cuidado ha estado don Carlos Saborío Iglesias.

—Para Alajuela partió el competente artista señor Crispi. Dará algunas audiciones musicales en casas de familia de aquella sociedad.

—Completamente restablecida en Puntarenas se encuentra la señora esposa de don Carlos Huete, quien estuvo enferma de cuidado.

—El hogar de don Dagoberto Quirós y señora esposa, ha sido aumentado con el arribo de un precioso chiquitín.

—Con rumbo a Guatemala parte don Juan Bta. Pinaud.

—El domingo próximo tendrá lugar un paseo organizado por los jóvenes que hacen estudios de dibujo en la escuela de Bellas Artes, de la que es director don Tomás Povedano. Al paseo irá su director y se efectuará en Coronado.

—El presbítero don Fulgencio Chinchilla ha sido nombrado cura de Escasú.

—El señor Secretario de Gobernación, no concurrió ayer a su Despacho, por encontrarse en la villa de Santa Ana.

—El domingo se efectuarán los ejercicios de la compañía de oficiales de la que es jefe el coronel Cabezas. En Desamparados habrá un simulacro de guerra. Asistirán el señor Presidente de la República y los señores Ministros. Los señores

oficiales han hecho una buena contribución para un almuerzo que tendrá lugar en la casa cural.

Ese mismo día harán ejercicios en la Sabana los jóvenes de la compañía del Batallón de Independencia.

—El domingo partirá para Tres Ríos el Ingeniero don Juan Francisco Echeverría con el fin de conocer más a fondo de la proposición hecha por el Ingeniero electricista don Enrique Rodríguez, para proveer de alumbrado eléctrico a esa villa.

—En Pacuarito de Siquirres murió a la edad de 44 años el jamaicano Percival Crows Wilson, de una inflamación en un brazo.

—En Puntarenas murió a la edad de 58 años Dolores Alvarez Ardón vecina de Filadelfia a consecuencia de un fuerte golpe que recibió

## Votaciones

Sala 2ª — Edmundo Gutiérrez, contra Antonio María Soto.

Mal admitida la apelación.

## Alerta!

Rogamos a nuestros favorecedores que de esta fecha en adelante no cubran ningún recibo que no lleve a la par el sello de la Administración, el de la Dirección.

Esto lo hacemos para evitar pagos indebidos de recibos en manos que no hemos autorizado, correspondientes a los meses de mayo, junio y julio.

## Dr. B. MARICHAL

DENTIST

Strickly first class work call and you will be pleased.

OFFICINA: Next door the «San Jose Hotel»

Quiere Ud. vestir elegantemente y con poco dinero?

Vaya usted a mi tienda

lado Sur del Mercado, frente a «La Marina». En ella encontrará toda clase de telas buenas, baratas y de buen gusto, y cuantos artículos le sean necesarios: Buenas frazadas, de lana y algodón, pañolones, paraguas, tafetán de seda y algodón, gran surtido de lanas, buen surtido en céfiros para camisas de hombre, zarzas en los mil dibujos y de todos los precios, perfumería, medias para señoras, caballeros y niños, pañuelos, camisas, etc.

Va Ud. a casarse y no quiere ó no puede desembolsar mucho dinero? Venga donde mí y verá que yo vendo barato. Se le atenderá con la mayor amabilidad.

**JOSE SARQUIS**

## LA GRAN SEÑORA

## Relojería Suiza

A. CHAPATTE

Relojes, Joyas, Alhajas de todas clases, etc., etc.

SURTIDO COMPLETO Y SIEMPRE RENOVADO.

**PRECIOS MUY BARATOS**



# Congreso Constitucional

## Sesión de ayer

Presidió el señor Ezequiel Gutiérrez.

### Discusión del dictamen relativo á Empréstito

**GONZÁLEZ.**—Ve con sorpresa esté en discusión el asunto Empréstito, sin tener dos días hábiles después de su publicación en el diario oficial. Espera que la Prensa debe hacer opinión, exceptuando *La Prensa Libre* que es el único diario que constantemente se ha ocupado de este asunto.

**RODRÍGUEZ (Rafael).**—Dice que urge este debate y no posponer la discusión, por el tiempo limitado que tiene la Cámara y hace moción para que si no ha pasado el tiempo reglamentario, se discuta el dictamen.

**MATA OREAMUNO.**—Dice que la censura que se hace á la mesa es injusta.

**TINOCO (Pelico).**—Hasta hoy es partidario del Empréstito pero está de acuerdo con el diputado señor González, que no han pasado los dos días hábiles. Extraña que el diputado señor Rodríguez haga una moción, cuando él solo es el culpable de que todo un Congreso esté en la *Picota* de la Prensa.

En «La Información» y *EL DIARIO* escriben sí, contra esta cámara; pero son dos hombres, que se les ha quitado su sueldo, **QUE NO GANABAN**, el uno en la Cartera de Guerra y el otro en la de Fomento.

Hizo varios cargos al señor Rodríguez haciéndole ver que de esta cámara habían salido 3 ministros y en el seno de la misma hay muchos que pueden serlo. Dice que este Congreso ha hecho mucho favor al país, dando esa libertad de que goza hoy la Prensa, que la deben al voto de los diputados republicanos. Este Congreso ha derrotado al Presidente de la República en varios proyectos. De esta cámara actual han salido leyes, para que hoy pida el diputado señor Rodríguez una asamblea constituyente, de cuyas palabras es el único culpable. Diga el señor Rodríguez qué miembros de la cámara no son dignos del puesto que ocupan. Aquí, señor diputado Rodríguez, todos somos dignos y honrados. Cuando se forme la Constituyente vendré á aplaudirle si forma parte de ella un diputado como el señor Rodríguez.

**RODRÍGUEZ (Rafael).**—Expone que él hacía defensa propia refiriéndose á lo dicho por el diputado señor Santos, y nunca con intención de ofender á sus compañeros, de quienes reconoce valiosos méritos. Dice que la idea de la Constituyente es suya, porque la cree necesaria sin que se preste á sacar castañas

con mano ajena. Retira su moción y que la mesa resuelva.

**GONZÁLEZ.**—Insiste en sus dudas y dice que tiene que oír la opinión de la Prensa, y él en su oportunidad dará las razones que crea ó no crea convenientes.

**QUIRÓS.**—Opina se discuta hoy la aprobación del dictamen y la Prensa se ocupará de este asunto.

**TINOCO IGLESIAS.**—Es de opinión del diputado señor Rodríguez y Quirós, por creerlo el asunto empréstito de suma trascendencia, leyendo el artículo 19, del contrato de empréstito.

**GONZÁLEZ.**—Dice que tratándose de los intereses de la república, no tiene amigos, y como diputado re-

chaza el empréstito por creerlo una ruina, un problema empírico, cuyo resultado se verá después. Intereses de la nación le obligan á decir que el contrato que se discute no es conveniente.

**PRESIDENTE.**—Expuso que el país entero conoce este contrato y se va á dar lectura al dictamen.

**ALFARO, J.**—Este dictamen fué publicado en *La Gaceta* y todos lo conocemos, por lo cual hago moción para que se prescindiera de su lectura y se proceda á la discusión.

**TINOCO (Pelico).**—Está por el empréstito ahora y siempre, pero quiere oír las razones de los señores diputados que lo combaten y que el país conozca. El asunto es de gran trascendencia y precisa oír la opinión favorable ó desfavorable, y como no han pasado los dos días hábiles, no puede someterse á discusión.

Fuó sometida á votación la moción del señor Alfaro (Juan) aprobándose, quedando en discusión el dictamen.

**J. FERNÁNDEZ.**—Está sobre el ta-

pete un asunto de gran responsabilidad para el país y quiere oír las opiniones de la Cámara y Prensa. Hizo comparaciones con los empréstitos de otros países en que antes agotan el crédito interno que recurrir al oro extranjero.

El dictamen fué aprobado.

**GUIDO.**—Aunque dió su voto para la aprobación del dictamen no le atañía rechazarlo cuando entre á discusión detallada.

**TINOCO (Iglesias).**—Dice que el señor González es enemigo al Empréstito y espera dé razones que confirmen su negativa, con la esperanza de que en su oportunidad se convenza de lo contrario.

**GONZÁLEZ.**—No le lleva al convencimiento las razones que da el dictamen de la comisión de Hacienda y le niega el voto.

**QUIRÓS.**—Respeto la opinión del señor González, pero cree que el empréstito es una conversión de deuda, organizando la Administración y el señor González verá un negocio claro y limpio para el Estado y para el país.

**SANTOS.**—Eso del empréstito es para nosotros como el «606» para los sifilíticos, y no quedan más que dos caminos: ó la ruina ó traer dinero extranjero para el engrandecimiento de la agricultura. Recurrimos al oro extranjero porque en los Bancos del país no hay más que papel y el empréstito francés viene á salvar la República.

**VARGAS CALVO.**—Hace moción para que se reúna la Cámara los sábados con el objeto de terminar los asuntos pendientes, verificándolo en votación nominal.

**QUIRÓS.**—Niega su voto por no poder asistir.

**TINOCO (Pelico).**—Asuntos urgentes le obligan ir á Limón con el señor Tinoco Iglesias y tampoco puede asistir.

A las cinco en punto se levantó la sesión.

## No vale lo que SE DICE sino lo que SE HACE

Nosotros decimos, hacemos y PROBAMOS CON HECHOS

A usted le conviene entrar en negocios con nosotros por muchas razones, entre otras,

Por nuestra responsabilidad indudable, representada por nuestro Capital líquido de más de **Un millón y medio de colones** completamente pagado.

Porque tratamos á todos nuestros clientes de absoluta cordialidad y cortesía.

Porque siempre que podemos quitarle trabajo y evitarle dificultades á nuestro cliente, **lo hacemos con mucho gusto.** Pregúntelo Ud. á cualquiera de ellos. **Y son muchos en toda la República y fuera de ella.**

Porque pagamos los mejores tipos de intereses sobre depósitos, dentro de los límites de los buenos sistemas bancarios, y, en fin,

Porque lo llamamos para probarle nuestro buen servicio en cualquiera de nuestros Departamentos.

Pruébenos Ud! Estamos seguros de servirle bien!

## Bennett, Rojas y Fernández

BANQUEROS

Agencia en Cartago: NICOLAS CASASOLA ORTIZ

## JUAN MONSÓ

PINTOR - DECORADOR

Rótulos de todas clases,  
Decoraciones artísticas.

Aptdo. de Correo N° 620.

### Boarding House

Habitaciones confortables y buena asistencia para matrimonios y hombres solos y de buenas costumbres, en la CASA DE HUÉSPEDES de Mariana M. de Magri, á 150 varas al Oeste del Telégrafo.

Modicidad en los precios.

San José, agosto 15 de 1911.

IMPRESA, FOTOGRAFÍA, FOTOGRAFADO Y ENCUADERNACIÓN DE AVELINO ALSINA.—SAN JOSÉ DE COSTA RICA.

## Simón Amador S.

REPRESENTANTE EN LAS REPUBLICAS CENTRO-AMERICANAS Y PANAMA, DE LAS FIRMAS:

Chs. Farre.—Reims, FRANCIA.  
M. Hirschberg & Co.—Eisenstock, ALEMANIA.  
Carlos Mosch.—Haldá, BOHEMIA.  
Buffalo Speciality Company.—Buffalo, New YORK.  
Hard Manufacturing Co.—Buffalo New YORK.  
Sacks Koffer Fabric "Stabilist" Friedr Jons & Co.—DRESDEN.  
Bouchard Aine & Fils.—Besanón, FRANCIA.  
Cde. Brun Perod & Cía.—Isere, FRANCIA.

Birkedal Hermann & Cía.—BORDEAUX.  
Leipziger Farbenfabrik, A. Wohlharth.—LEIPZIG.  
"De Velfuwe".—Nunspeet, HOLLAND.  
Colgan Gum & Cía.—Louisville, NEW YORK.  
Johannot & Cía.—ANNONAY.  
Dressel, Kister & Cía.—PASSAU, BAVIERA.  
A. Pourgues & Fils.—AIX EN PROVENCE.  
Willemez, Norel & Van Dorsten.—WHEEF.  
National Paper & Type Co.—NEW YORK.

Cigarrillos de BOCK, HENRY CLAY Y LARRAÑAGA

EL SIBONEY

CIGARROS DE JAMAICA Y MEJICANOS

DE LA HABANA, MARCAS!

La Corona, Bock y Co., Henry Clay, Villar,  
Intimidación y Cabañas

LA GRAN VIA